

# ESP

# ENFOQUE

## ¡Tenga un viaje seguro!



Ya sea una salida de fin de semana o la vacación de su vida, salir de viaje puede ser una experiencia divertida y llena de aventuras. Sin embargo, para algunas familias y viajeros de negocios la posibilidad de viajar después del 9/11

podría parecer un poco aterradora. La buena noticia es que con un poco de planificación adicional y atención a los detalles, las vacaciones y los viajes de negocios todavía pueden ser seguros, placenteros y productivos.

De hecho, desde el 11 de septiembre de 2001 las agencias del gobierno han puesto mucha atención en la seguridad en los viajes. Los nuevos procedimientos de seguridad en los aeropuertos y los aviones han hecho más seguro los viajes aéreos. La industria de viajes y turismo también ha fortalecido programas para asegurar que las personas puedan disfrutar con confianza los viajes terrestres, las estadías en los hoteles y los lugares de destino.

Como siempre en estos tiempos es sensato estar atento y ser observador. Siempre debemos ser conscientes de lo que nos rodea y reportar cualquier actividad sospechosa a las autoridades. Al seleccionar rutas y destinos, debemos evitar aquellos lugares en donde hay un ambiente hostil. Y siempre es sensato estar informados sobre nuestro lugar de destino, haber planificado nuestro viaje cuidadosamente y ser amables cuando viajamos.

## ACTÚE

Al reverso de esta hoja ofrece listas de control útiles para viajar en forma segura por aire, tierra u otros medios, incluyendo la planificación y el empaqueo de maletas, cómo salvaguardar su casa mientras está de viaje y cómo adaptarse a nuevas medidas de seguridad. Estos pasos simples pueden ayudarle a disfrutar con más tranquilidad su vacación familiar, salida de fin de semana o viaje de negocios.

## CONSULTE ESTOS SITIOS DE INTERNET

[www.tsa.gov](http://www.tsa.gov) (Administración de la Seguridad del Transporte)

[www.cdc.gov/travel](http://www.cdc.gov/travel) (Centros para el Control de Enfermedades, alertas para viajes)

[www.aaa-calif.com/travel/tips](http://www.aaa-calif.com/travel/tips) (Automóvil Club de Southern California, consejos para viaje)

[www.dhs.gov](http://www.dhs.gov) (Departamento de Seguridad Nacional de los Estados Unidos)

[www.state.gov/travel](http://www.state.gov/travel) (Departamento de Estado de los Estados Unidos)



Este folleto es cortesía de

# JUNIO

[www.espfocus.org](http://www.espfocus.org)

## LO QUE PUEDE HACER AHORA

### PARA PLANEAR UN VIAJE SEGURO

- Comience temprano. Haga planes con suficiente tiempo para estudiar su destino y encontrar las mejores rutas. Para planear su viaje y hacer reservaciones aproveche recursos como el Club automovilístico, las agencias de visitantes y los sitios Web.
- Aprenda cómo están las cosas en el lugar al que planea ir. Si va a viajar al exterior, consulte las advertencias de viaje en el Departamento de Estado de los Estados Unidos.
- Asegúrese de que estén al día su documento de identificación, pasaporte, licencia de conducir, listas de contacto de emergencia y seguro.
- Tenga suficiente dinero en efectivo y crédito para el viaje que planea y para cualquier emergencia que pudiera surgir durante el mismo.
- Use sus tarjetas de crédito, etc. cuidadosamente.

### PARA EMPACAR PARA UN VIAJE SEGURO

- Obedezca estrictamente las reglas de lo que puede y no puede llevar en el avión. (Para obtener detalles, consulte el sitios de internet de la Administración de la Seguridad en el Transporte, [www.tsa.gov](http://www.tsa.gov))
  - Nunca lleve armas, explosivos, artículos inflamables o químicos que incapaciten.
  - Se puede llevar algunos objetos filosos, herramientas y artículos de deportes en el equipaje que se despacha pero no en el equipaje de mano.
  - No deje película sin revelar en el equipaje que va a despachar
- No cierre su equipaje con candado. En su lugar, lleve algunas juntas de plástico para asegurar los cierres. Si los inspectores federales de seguridad necesitan abrir y revisar su equipaje dejarán una nota adentro del mismo y usarán una junta plástica para volver a asegurar el cierre.
- Coloque sus pertenencias personales en bolsas plásticas transparentes para que los inspectores puedan verlas sin tener que manipularlas.
- Empaque los zapatos arriba de otros artículos en su maleta.
- Coloque su nombre, dirección particular, itinerario y destino adentro de cada maleta o bolso.
- Sólo traiga la cantidad de equipaje que permiten las reglas de la aerolínea.
- Si lleva regalos, no los envuelva hasta que llegue a su destino.
- No lleve productos agrícolas a través de límites entre estados y nunca saque frutas o verduras fuera de un área en prohibida.

## PARA PROTEGER SU CASA DURANTE SU AUSENCIA

- Haga los arreglos necesarios para que interrumpan la entrega de correo, periódicos y otros envíos de rutina.
- Pida a un vecino que le riegue las plantas, recoja paquetes y mire la casa de vez en cuando.
- Deje copias de su itinerario, de la hoja del pasaporte que tiene su información y las visas a un amigo en quien confía, para que pueda contactarlo en caso de una emergencia.

## EN EL AEROPUERTO, LA ESTACIÓN DE TRENES, LA ESTACIÓN DE ÓMNIBUS O EL PUERTO

- Llegue temprano. El tiempo en que debe presentarse varía según la compañía.
- Confirme cuáles lotes de estacionamiento están abiertos. Llegue con suficiente tiempo para una posible inspección de su vehículo, para estacionar y para transportarse en camioneta.
- Traiga un documento de identificación con foto para cada persona de 18 años o mayor y un pasaporte válido si va a viajar fuera de los Estados Unidos.
- Traiga todos los documentos de viaje.
- Mantenga su equipaje con usted en todo momento y reporte cualquier artículo sospechoso o abandonado a los agentes de seguridad.
- Evite usar ropa, joyas y otros accesorios que contengan metal.
- Evite cargar artículos de metal en los bolsillos como llaves, monedas, encendedores, teléfonos celulares, beepers y asistentes personales de datos. Colóquelos en su equipaje de mano hasta que haya pasado el control de seguridad.
- Si va a viajar con niños, hábleles por adelantado sobre el proceso de inspección y tranquilícelos respecto a que sus artículos personales les serán devueltos después de la inspección.
- No haga chistes sobre amenazas como bombas y explosivos.



Esta hoja es parte del Programa de Supervivencia en Emergencias (ESP). El ESP es una campaña de toma de conciencia diseñada para incrementar la preparación en el hogar, el barrio, la empresa y la escuela para las emergencias. El ESP fue creado por el Condado de Los Angeles. La Oficina de Servicios de Emergencia del Gobernador de California (OES), los representantes de los condados de Contra Costa, Imperial, Inyo, Kern, Los Angeles, Marin, Mono, Orange, Riverside, San Bernardino, San Diego, San Luis Obispo, Santa Barbara, Santa Cruz y Ventura, Southern California Edison, el Centro de Terremotos del Sur de California y la Cruz Roja Americana asisten en el desarrollo de los materiales y la coordinación de la campaña.